

TẬP ĐOÀN CÔNG NGHIỆP THAN - KHOÁNG SẢN VIỆT NAM
CÔNG TY CỔ PHẦN THIẾT BỊ ĐIỆN - VINACOMIN

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Thời điểm 30 tháng 9 năm 2015

Bảng cân đối kế toán
Kết quả hoạt động kinh doanh
Lưu chuyển tiền tệ
Thuyết minh báo cáo tài chính

Mẫu số B01-DN
Mẫu số B02-DN
Mẫu số B03-DN
Mẫu số B04-DN

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN
Thời điểm ngày 30 tháng 9 năm 2015

TÀI SẢN	MÃ SỐ	THUYẾT MINH	SỐ CUỐI NĂM	SỐ ĐẦU NĂM
1	2	3	4	5
A- Tài sản ngắn hạn	100		153,933,649,857	115,510,334,852
(100=110+120+130+140+150)				
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110		3,694,189,877	2,542,835,398
1. Tiền	111	V.01	3,694,189,877	2,542,835,398
2. Các khoản tương đương tiền	112			
II. Đầu tư tài chính ngắn hạn	120	V.02		
1. Chứng khoán kinh doanh	121			
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh(*)	122			
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123			
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130		106,068,925,870	81,907,612,705
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131		105,709,243,346	82,927,098,458
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132		760,133,387	170,898,166
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133			
4. Phải thu theo tiến độ hợp đồng XD	134			
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn	135			
6. Phải thu ngắn hạn khác	136	V.03	760,474,738	420,597,014
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi(*)	137		(1,160,925,601)	(1,610,980,933)
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	139			
IV. Hàng tồn kho	140		44,157,212,639	31,041,016,659
1. Hàng tồn kho	141	V.04	47,686,155,332	35,540,182,665
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149		(3,528,942,693)	(4,499,166,006)
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		13,321,471	18,870,090
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151			
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152			
3. Thuế và các khoản phải thu Nhà nước	153	V.05	13,321,471	18,870,090
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu chính phủ	154			
5. Tài sản ngắn hạn khác	155			

B- TÀI SẢN DÀI HẠN	200		15,641,334,639	15,479,389,583
(200=210+220+240+250+260)				
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		0	0
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211			
2. Trả trước cho người bán dài hạn	212			
3. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	213			
4. Phải thu nội bộ dài hạn	214	V.06		
5. Phải thu về cho vay dài hạn	215	V.07		
6. Phải thu dài hạn khác	216			
7. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219			
II. Tài sản cố định	220		15,271,202,603	15,479,389,583
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.08	6,974,083,343	6,742,207,140
- Nguyên giá	222		92,271,398,445	89,991,089,843
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		(85,297,315,102)	(83,248,882,703)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	V.09		
- Nguyên giá	225			
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226			
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.10		
- Nguyên giá	228			
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229			
III. Bất động sản đầu tư	230			
- Nguyên giá	231			
- Giá trị hao mòn lũy kế	232			
IV. Tài sản dở dang dài hạn	240		8,297,119,260	8,357,456,366
1. Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang dài hạn	241			
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242	V.11	8,297,119,260	8,357,456,366
V. Đầu tư tài chính dài hạn	250		0	0
1. Đầu tư vào Công ty con	251			
2. Đầu tư vào Công ty liên kết, liên doanh	252			
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253	V.13		
4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn(*)	254			
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	255			
VI. Tài sản dài hạn khác	260		370,132,036	379,726,077
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.14	370,132,036	379,726,077
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	V.21		
3. Thiết bị vật tư, phụ tùng thay thế dài hạn	263			
4. Tài sản dài hạn khác	268			
TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270= 110+200)	270		169,574,984,496	130,989,724,435

NGUỒN VỐN	MÃ SỐ	THUYẾT MINH	SỐ CUỐI NĂM	SỐ ĐẦU NĂM
A- Nợ phải trả (300=310+320)	300		132,459,810,701	99,638,932,706
I. Nợ ngắn hạn	310		118,595,787,309	96,195,120,706
1. Phải trả người bán ngắn hạn	311	V.15	24,239,308,714	25,057,105,189
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312		1,239,799,679	124,065,347
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313	V.16	1,048,549,449	300,639,373
4. Phải trả người lao động	314		7,558,271,602	9,243,172,694
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315	V.17	211,549,967	120,972,222
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	316		5,880,477,865	8,244,195,865
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch HĐXD	317			
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318	V.18		
9. Phải trả ngắn hạn khác	319		4,400,793,979	2,205,100,557
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320		69,876,691,123	45,626,556,406
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	321		3,262,312,412	2,925,473,669
12. Quỹ khen thưởng , phúc lợi	322		878,032,519	2,347,839,384
13. Quỹ bình ổn giá	323			
14. Giao dịch mua bán lại trái phiếu chính phủ	324			
II. Nợ dài hạn	330		13,864,023,392	3,443,812,000
1. Phải trả người bán dài hạn	331			
2. Người mua trả tiền trước dài hạn	332	V.19		
3. Chi phí phải trả dài hạn	333			
4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh	334	V.20		
5. Phải trả nội bộ dài hạn	335	V.21		
6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	336			
7. Phải trả dài hạn khác	337			
8. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	338		8,409,406,732	
9. Trái phiếu chuyển đổi	339			
10. Cổ phiếu ưu đãi	340			
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	341			
12. Dự phòng phải trả dài hạn	342		5,454,616,660	3,443,812,000
8. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	343			

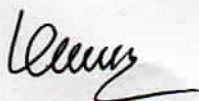
B- VỐN CHỦ SỞ HỮU (400=410+430)	400		37,115,173,795	31,350,791,729
I. Vốn chủ sở hữu	410	V.22	37,617,172,996	33,499,638,169
1. Vốn góp của chủ sở hữu	411		22,000,000,000	22,000,000,000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	411a		22,000,000,000	22,000,000,000
- Cổ phiếu ưu đãi	411b			
2. Thặng dư vốn cổ phần	412			
3. Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	413			
4. Vốn khác của chủ sở hữu	414		4,020,885,534	4,020,885,534
5. Cổ phiếu quỹ (*)	415			
6. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	416			
7. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	417			
8. Quỹ đầu tư phát triển	417		7,478,752,635	7,478,752,635
9. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	419			
10. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	420			
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421			
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	421a			
- Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối kỳ này	421b		4,117,534,827	
12. Nguồn vốn đầu tư XDCB	422			
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	430		(501,999,201)	(2,148,846,440)
1. Nguồn kinh phí	431	V.23	(501,999,201)	(2,148,846,440)
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	432			
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440=300+400)	440		169,574,984,496	130,989,724,435

Lập, ngày 20 tháng 10 năm 2015

NGƯỜI LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

GIÁM ĐỐC





Lê Kim Cúc

Lê Kim Cúc

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH GIỮA NIÊN ĐỘ
Thời điểm 30 tháng 9 năm 2015

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Quý III		Luỹ kế từ đầu năm đến cuối quý	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.25	61,464,849,979	67,209,125,959	138,392,346,004	119,799,115,522
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02		0	0		0
- Giảm giá hàng bán	03				0	
- Hàng bán bị trả lại	04					
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10=1-2)	10		61,464,849,979	67,209,125,959	138,392,346,004	119,799,115,522
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.28	47,429,854,128	53,701,791,387	108,213,098,847	97,444,935,435
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20=10-11)	20		14,034,995,851	13,507,334,572	30,179,247,157	22,354,180,087
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.29	4,179,347	29,388,824	69,131,879	145,099,141
7. Chi phí tài chính	22	VI.30	777,742,055	1,353,509,143	1,863,670,427	3,927,947,869
- Trong đó: chi phí lãi vay	23		629,447,931	1,283,854,283	1,687,260,422	3,796,931,484
8. Chi phí bán hàng	24		3,043,162,570	1,634,692,946	6,167,797,167	1,258,302,610
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		5,575,749,215	7,017,433,061	14,732,064,622	13,383,303,602
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh 30=20+(21-22)-(24+25)	30		4,642,521,358	3,531,088,246	7,484,846,820	3,929,725,147
				0		
11. Thu nhập khác	31		810,288,336	66,021,690	1,073,644,332	99,906,918
12. Chi phí khác	32		3,207,015,000	955,211,961	3,279,600,348	978,188,097
13. Lợi nhuận khác (40=31-32)	40		-2,396,726,664	-889,190,271	-2,205,956,016	-878,281,179
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40)	50		2,245,794,694	2,641,897,975	5,278,890,804	3,051,443,968
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	VI.31	494,074,833	778,512,788	1,161,355,977	868,612,906
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52	VI.32			0	
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60=50-51-52)			1,751,719,861	1,863,385,187	4,117,534,827	2,182,831,062
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70					

NGƯỜI LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

Lập ngày 20 tháng 10 năm 2015
 GIÁM ĐỐC


 Lê Kim Cúc


 Lê Kim Cúc



BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Thời điểm 30 tháng 09 năm 2015

I - Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp

1. Hình thức sở hữu vốn : Cổ phần chi phối
2. Lĩnh vực kinh doanh : Sản xuất công nghiệp và kinh doanh dịch vụ
3. Ngành nghề kinh doanh:
 - Chế tạo và sửa chữa thiết bị điện :
 - Sản xuất phụ tùng xe máy bằng cao su; Gra phít
 - Xây lắp trạm và đường dây điện thế 110KV;
 - Xuất nhập khẩu nguyên liệu, vật tư phụ tùng phục vụ sản xuất của Công ty
 - Chế tạo và sửa chữa các thiết bị điện phòng nổ , các thiết bị đo điện từ 110KV trở xuống - Kiểm tra, thử nghiệm, hiệu chỉnh các thiết bị điện và điện tử điện áp 110 Kv trở xuống .
4. Chu kỳ sản xuất kinh doanh thông thường: 12 tháng
5. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp trong năm tài chính có ảnh hưởng đến báo cáo tài chính
6. Cấu trúc doanh nghiệp
 - Danh sách các công ty con;
 - Danh sách các Công ty Liên doanh, liên kết;
 - Danh sách các đơn vị trực thuộc không có tư cách pháp nhân hạch toán phụ thuộc.
7. Tuyên bố về khả năng so sánh thông tin trên báo cáo tài chính.

II- Kỳ kế toán , đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

- 1.Niên độ kế toán (bắt đầu từ ngày 01/01 kết thúc vào ngày 31/12)
2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán : Đồng Việt nam

III- Chuẩn mực và chế độ kế toán áp dụng

- 1-Chế độ kế toán áp dụng :

Chế độ kế toán áp dụng trong Tập đoàn công nghiệp thna khoáng sản Việt Nam theo quyết định số 2917 /QĐ - HĐQT ngày 27/12/2006,
- 2- Tuyên bố về việc tuân thủ chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán:

Báo cáo kế toán được lập phù hợp với 26 chuẩn mực kế toán Việt nam và phù hợp với chế độ kế toán Việt nam theo Thông tư số 200/2014/TT -BTC ngày 22/12/2014 của Bộ tài chính về việc ban hành chế độ kế toán doanh nghiệp .

IV. Các chính sách kế toán áp dụng :

1. Nguyên tắc chuyển đổi Báo cáo tài chính lập bằng ngoại tệ sang đồng Việt nam(trường hợp đồng tiền ghi sổ kế toán khác với đồng tiền Việt Nam) ; ảnh hưởng (nếu có) do việc chuyển đổi báo cáo tài chính từ đồng ngoại tệ sang đồng Việt Nam.

2. Các loại tỷ giá hối đoái áp dụng trong kế toán.

3. Nguyên tắc xác định lãi suất thực tế(lãi suất hiệu lực) dùng để chiết khấu dòng tiền

4. Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền.

5. Nguyên tắc kế toán các khoản đầu tư tài chính

a) Chứng khoán kinh doanh

b) Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn

c) Các khoản cho vay

d) Đầu tư vào Công ty con; Công ty liên doanh; liên kết

e) Các phương pháp kế toán đối với các giao dịch liên quan đến đầu tư tài chính

6. Nguyên tắc kế toán nợ phải thu

7. Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho :

- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho

- Phương pháp tính giá hàng tồn kho : Phương pháp bình quân gia quyền

- Phương pháp hạch toán hàng tồn kho : Kế khai thường xuyên

- Lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho : Căn cứ vào

+ Theo quy định tại chuẩn mực kế toán số 02- HTK : Lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho cho các mặt hàng có giá gốc lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được.

+ Theo Thông tư số 228/2009 TT-BTC ngày 7/12/2009 về hướng dẫn chế độ trích lập và sử dụng các khoản dự phòng giảm giá hàng tồn kho, giảm giá chứng khoán đầu tư, dự phòng nợ khó đòi tại doanh nghiệp.

8. Nguyên tắc ghi nhận và các khấu hao TSCĐ, TSCĐ thuê tài chính, bất động sản đầu tư

9. Nguyên tắc kế toán các hợp đồng hợp tác kinh doanh

10. Nguyên tắc kế toán thuế TNDN hoãn lại

11. Nguyên tắc kế toán chi phí trả trước

10. Nguyên tắc kế toán thuế TNDN hoãn lại

11. Nguyên tắc kế toán chi phí trả trước

12. Nguyên tắc kế toán nợ phải trả

13. Nguyên tắc ghi nhận vay và nợ phải trả thuê tài chính

14. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí đi vay

15. Nguyên tắc kế toán ghi nhận chi phí phải trả

16. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản dự phòng phải trả

17. Nguyên tắc ghi nhận doanh thu chưa thực hiện
18. Nguyên tắc ghi nhận trái phiếu chuyển đổi
19. Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu:
 - Nguyên tắc ghi nhận vốn góp của chủ sở hữu, thặng dư vốn cổ phần, quyền chọn trái phiếu chuyển đổi, vốn khác của chủ sở hữu.
 - Nguyên tắc ghi nhận đánh giá lại tài sản
 - Nguyên tắc ghi nhận chênh lệch tỷ giá
 - Nguyên tắc ghi nhận lợi nhuận chưa phân phối
20. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu:
 - Doanh thu bán hàng : hàng hóa đã giao cho khách hàng đã phát hành hóa đơn và được khách hàng chấp nhận thanh toán không phân biệt trả tiền hay chưa.
 - Doanh thu cung cấp dịch vụ: Dịch vụ đã giao cho khách hàng đã phát hành hóa đơn và được khách hàng chấp nhận thanh toán không phân biệt trả tiền hay chưa
 - Doanh thu hoạt động tài chính: Tuân thủ theo chuẩn mực kế toán số 14
 - Doanh thu hợp đồng xây dựng: Tuân thủ theo chuẩn mực số 15
 - Thu nhập khác
21. Nguyên tắc kế toán các khoản giảm trừ doanh thu
22. Nguyên tắc kế toán giá vốn hàng bán
23. Nguyên tắc kế toán chi phí tài chính
24. Nguyên tắc kế toán chi phí bán hàng, chi phí quản lý doanh nghiệp
25. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập DN hiện hành, chi phí thuế thu nhập DN hoãn lại
26. Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác

V. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán

01- Tiền	Cuối năm	Đầu năm
- Tiền mặt	27.524.315	24.611.675
- Tiền gửi Ngân hàng	3.666.665.562	2.518.223.723
- Tiền đang chuyển		
Cộng	3.694.189.877	2.542.835.398
02- Các khoản đầu tư tài chính	Cuối năm	Đầu năm
a) Chứng khoán kinh doanh		
- Tổng giá trị cổ phiếu : (chi tiết từng loại cổ phiếu chiếm từ 10% trên tổng giá trị cổ phiếu trở lên)		
- Tổng giá trị trái phiếu: (: (chi tiết từng loại trái phiếu chiếm từ 10% trên tổng giá trị trái phiếu trở lên)		
- Các khoản đầu tư khác		
- Lý do thay đổi với từng loại đầu tư/ loại CP, trái phiếu		

+ Về số lượng + Về giá trị b) Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn - Ngắn hạn: + Tiền gửi có kỳ hạn + Trái phiếu + các khoản đầu tư khác - Dài hạn: + +Tiền gửi có kỳ hạn + Trái phiếu + các khoản đầu tư khác c) Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác(chi tiết từng khoản đầu tư theo tỷ lệ vốn nắm giữ và tỷ lệ quyền biểu quyết) - Đầu tư vào Công ty con - Đầu tư vào Công ty liên doanh; liên kết - Đầu tư vào đơn vị khác		
3. Phải thu của khách hàng a) Phải thu của khách hàng ngắn hạn - Chi tiết các khoản phải thu của khách hàng chiếm từ 10% trở lên trên tổng phải thu khách hàng: 1. Tổng Công ty Điện lực Miền Bắc 2. Tổng Công ty điện lực TP Hồ chí Minh 3. Tổng Công ty điện lực Hà nội 4. Tổng Công ty điện lực Miềnnam 5. Tổng C.ty Điện lực Miền Trung 6. Công ty CP điện tử và tin họcVN - Các khoản phải thu của khách hàng khác	105.709.243.346 39.669.458.880 9.125.000.000 31.191.630.000 12.230.119.000 13.493.035.466	82.927.098.458 3.568.200.000 15.096.400.000 10.460.000.000 10.484.670.000 43.317.828.458

- Cho mượn				
- Các khoản chi hộ				
- Phải thu khác	757.024.246		418.173.350	
b) Dài hạn				
- Phải thu về cổ phần hóa				
.....				
- Phải thu khác				
Cộng	760.474.738		420.597.014	
5. Tài sản thiếu chờ xử lý				
a) Tiền				
b) Hàng tồn kho				
c) TSCĐ				
d) Tài sản khác				
6. Nợ xấu	Cuối	năm	Đầu	năm
	Giá gốc	Giá trị có thể thu hồi	Giá gốc	Giá trị có thể thu hồi
Tổng giá trị các khoản phải thu , cho vay quá hạn thanh toán hoặc chưa quá hạn nhưng khó có khả năng thu hồi				
- Trong Tập đoàn				
- Ngoài Tập đoàn	758.347.529		808.347.529	
Công ty cơ khí TM Tuấn Việt	138.347.529		138.347.529	
Tập đoàn đầu tư TM CN Việt Á CTCP	620.000.000		670.000.000	
7. Hàng tồn kho				
- Hàng mua đang đi trên đường				
- Nguyên liệu, vật liệu	11.050.588.767		9.739.010.801	
- Công cụ, dụng cụ	38.607.326		31.484.924	
- Chi phí sản xuất KD dở dang	21.037.816.512		16.053.702.897	
- Thành phẩm	15.559.142.727		9.715.984.043	
- Hàng hóa				
- Hàng gửi đi bán				
- Hàng hóa kho bảo thuế				
- Giá trị hàng tồn kho ứ đọng, kém, mất phẩm chất không có khả năng tiêu thụ tại thời điểm cuối kỳ; Nguyên nhân và hướng xử lý đối với hàng tồn kho ứ đọng, kém mất phẩm chất				
- Giá trị hàng tồn kho dùng để thế chấp, cầm cố bảo đảm các khoản nợ phải trả tại thời điểm cuối kỳ				
- Lý do dẫn đến việc trích lập thêm hoặc hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho				
Cộng	47.686.155.332		35.540.182.665	

08- Tài sản dở dang dài hạn	Cuối năm	Đầu năm
a. Chi phí sản xuất KD dở dang dài hạn		
Cộng		
b. Xây dựng cơ bản dở dang		
Trong đó: Những công trình lớn		
+ Công trình: Dự án đầu tư đổi mới nâng cao năng lực chế tạo thiết bị điện PN		
- Mua sắm:		1.230.108.000
- XDCB:	8.297.119.260	7.127.348.366
- Sửa chữa:		
Cộng	8.297.119.260	8.357.456.366

09- Tăng giảm tài sản cố định hữu hình :

Khoản mục	Nhà cửa vật kiến trúc	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải truyền dẫn	Thiết bị dụng cụ quản lý	Dụng cụ đo lường thí nghiệm	Tổng cộng
Nguyên giá TSCĐ hữu hình						
Số dư đầu năm	25.596.674.710	41.159.835.912	7.847.018.571	1.576.172.227	13.811.388.423	89.991.089.843
- Mua trong năm						
- Đầu tư XDCB hoàn thành		2.280.308.602				2.280.308.602
- Tăng khác						
- Chuyển sang bất động sản đầu tư						
- Thanh lý, nhượng bán						
- Giảm khác						
Số dư cuối năm	25.596.674.710	43.440.144.514	7.847.018.571	1.576.172.227	13.811.388.423	92.271.398.445
Giá trị hao mòn lũy kế						
Số dư đầu năm	21.712.307.006	39.488.319.003	7.248.498.677	1.153.611.468	13.646.146.549	83.248.882.703
- Khấu hao trong năm	939.470.949	590.715.597	245.001.389	149.313.051	123.931.413	2.048.432.399
- Tăng khác						
- Chuyển sang BĐS đầu tư						
- Thanh lý, nhượng bán						
- Giảm khác						
Số dư cuối năm	22.651.777.955	40.079.034.600	7.493.500.066	1.302.924.519	13.770.077.962	85.297.315.102
Giá trị còn lại của TSCĐ						
- Tại ngày đầu năm	2.758.021.784	2.894.730.587	1.020.613.138	269.103.685	330.483.758	7.272.952.952
- Tại ngày cuối năm	2.944.896.755	3.361.109.914	353.518.505	273.247.708	41.310.461	6.974.083.343

- Giá trị còn lại cuối năm của TSCĐ hữu hình đã dùng để thế chấp, cầm cố đảm bảo các khoản vay :

- Nguyên giá TSCĐ cuối năm đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng : 73.615.192.730
- Nguyên giá TSCĐ cuối năm chờ thanh lý :
- Các cam kết về việc mua, bán TSCĐ hữu hình có giá trị lớn trong tương lai :
- Các thay đổi khác về TSCĐ hữu hình :Giảm TSCĐ là do Thông tư 45/2013/TT-BTC ngày 21/5/2013 những TSCĐ không đủ tiêu chuẩn được chuyển thành CCDC.

12- Tăng giảm bất động sản đầu tư :

Khoản mục	Số đầu năm	Tăng trong năm	Giảm trong năm	Số cuối năm
a, Bất động sản đầu tư cho thuê				
Nguyên giá				
- Quyền sử dụng đất				
- Nhà				
- Nhà và quyền sử dụng đất				
- Cơ sở hạ tầng				
Giá trị hao mòn				
- Quyền sử dụng đất				
- Nhà				
- Nhà và quyền sử dụng đất				
- Cơ sở hạ tầng				
Giá trị còn lại				
- Quyền sử dụng đất				
- Nhà				
- Nhà và quyền sử dụng đất				
- Cơ sở hạ tầng				
b. Bất động sản đầu tư nắm giữ chờ tăng giá				
Nguyên giá				
- Quyền sử dụng đất				
- Nhà				
- Nhà và quyền sử dụng đất				
- Cơ sở hạ tầng				
Tồn thất do suy giảm giá trị				
- Quyền sử dụng đất				
- Nhà				
- Nhà và quyền sử dụng đất				
- Cơ sở hạ tầng				
Giá trị còn lại				
- Quyền sử dụng đất				
- Nhà				
- Nhà và quyền sử dụng đất				
- Cơ sở hạ tầng				

- Giá trị còn lại cuối kỳ của BĐSĐT dùng để thế chấp , cầm cố đảm bảo cho vay
- Nguyên giá BĐSĐT đã hết khấu hao nhưng vẫn cho thuê hoặc nắm giữ chờ tăng giá
- Thuyết minh số liệu và giải thích khác

13. Chi phí trả trước	Cuối năm	Đầu năm
a. Ngắn hạn (Chi tiết theo từng khoản mục)		
- Chi phí trả trước về thuê hoạt động TSCĐ		
- Công cụ dụng cụ xuất dùng		
- Chi phí cho vay		
- Các khoản khác (nêu chi tiết nếu có giá trị lớn)		

b. dài hạn		
- Chi phí thành lập doanh nghiệp		
- Chi phí mua bảo hiểm		
- Các khoản khác (nêu chi tiết nếu có giá trị lớn)	370.132.036	379.726.077
Cộng		
14. Tài sản khác		

15. Vay và nợ thuê tài chính

a. Vay ngắn hạn

Cuối năm		Trong năm		Đầu năm	
Giá trị	Số có khả năng trả nợ	Tăng	Giảm	Giá trị	Số có khả năng trả nợ
69.876.691.123	69.876.691.123	117.338.435.236	84.678.893.787	45.626.556.406	45.626.556.406

b. vay dài hạn

Cuối năm		Trong năm		Đầu năm	
Giá trị	Số có khả năng trả nợ	Tăng	Giảm	Giá trị	Số có khả năng trả nợ
8.409.406.732	8.409.406.732				

c. Các khoản nợ thuê tài chính

Thời hạn	Kỳ này			Kỳ trước		
	Tổng khoản thanh toán tiền	Trả tiền lãi thuê	Trả nợ gốc	Tổng khoản thanh toán tiền	Trả tiền lãi thuê	Trả nợ gốc

d. Số vay và nợ thuê tài chính quá hạn chưa thanh toán

Nội dung	Cuối kỳ		Đầu năm	
	Gốc	Lãi	Gốc	Lãi
Vay				
Nợ thuê tài chính				
Lý do chưa thanh toán				

đ. Thuyết minh chi tiết về các khoản

16. Phải trả người bán	Cuối năm	Đầu năm
a) Các khoản phải trả người bán ngắn hạn		
- Chi tiết cho từng đối tượng chiếm từ 10% trở lên trên tổng số phải trả		
- Công ty TNHH TMV Môi trường – TKV	913.420.373	6.552.660.105
Công ty TNHH MTV thiết bị lưới điện – EEMC	2.546.784.240	1.271.495.940
Công ty cổ phần CORE STEEL. Co.LTD	3.487.798.242	
Công ty Fangchenggang - TQ	2.980.044.361	
Công ty TNHH xuất nhập khẩu Nam trang	1.400.000.000	
Phải trả cho các đối tượng khác	12.911.261.500	17.232.949.144
Cộng	24.239.308.714	25.057.105.189
b) Các khoản phải trả người bán dài hạn		
Phải trả cho các đối tượng khác		

17. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước.

Nội dung	Đầu năm	Số phải nộp	Số đã nộp	Số cuối năm
Thuế GTGT	74.851.932	2.867.548.161	2.263.419.530	678.980.563
Thuế TNDN	225.787.441	1.161.355.977	1.017.574.532	369.568.886
Thuế TNCN	-18.870.090	94.306.730	88.758.111	-13.321.471
Thuế môn bài		3.000.000	3.000.000	
Thuế đất		96.122.800	96.122.800	
Thuế GTGT nhập khẩu		3.284.427.060	3.284.427.060	
Thuế nhập khẩu		454.023.676	454.023.676	
Cộng	281.769.283	7.960.784.404	7.207.325.709	1.035.227.978

18. Chi phí phải trả	Cuối năm	Đầu năm
a, Ngắn hạn	211.549.967	
- Trích trước chi phí tiền lương trong thời gian nghỉ phép		
- Chi phí trong thời gian ngừng kinh doanh		
- Chi phí trích trước tạm tính giá vốn hàng hóa , thành phẩm BĐS đã bán		
- Các khoản trích trước khác	211.549.967	
b, Dài hạn		
- lãi vay		
- Các khoản khác		
19. Phải trả khác		
a, Ngắn hạn		
- Tài sản thừa chờ giải quyết		
- Kinh phí công đoàn	128.518.103	64.621.683
- Bảo hiểm xã hội, y tế		
- Bảo hiểm thất nghiệp		
- Phải trả cổ phần hóa	19.794.000	613.956.000
- Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn		
- Cổ tức, lợi nhuận phải trả		
- Các khoản phải trả, phải nộp khác	4.252.481.846	1.526.522.874
Cộng	4.400.793.979	2.205.100.557
b, Dài hạn		
- Tài sản thừa chờ giải quyết		
- Kinh phí công đoàn		
- Bảo hiểm xã hội, y tế		
- Bảo hiểm thất nghiệp		
- Phải trả cổ phần hóa		
- Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn		
- Cổ tức, lợi nhuận phải trả		
- Các khoản phải trả, phải nộp khác		
Cộng		

20. Doanh thu chưa thực hiện	Cuối năm	Đầu năm
a, Ngắn hạn		
b, Dài hạn		

21. Trái phiếu phát hành	Cuối năm			Đầu năm		
	Giá trị	Lãi suất	Kỳ hạn	Giá trị	Lãi suất	Kỳ hạn
A, Trái phiếu thường						
B, trái phiếu chuyển đổi						

22. Cổ phiếu ưu đãi phân loại là nợ phải trả	Cuối năm	Đầu năm
- Mệnh giá		
- Đối tượng được phát hành		
- Điều khoản mua lại		
- Giá trị đã mua lại trong kỳ		
- Các thuyết minh khác		
23. Dự phòng phải trả		
a, Ngắn hạn		
- Dự phòng bảo hành sản phẩm hàng hóa		
- Dự phòng bảo hành công trình xây dựng		
- Dự phòng tái cơ cấu		
- Dự phòng phải trả khác (chi phí sửa chữa TSCĐ định kỳ, chi phí hoàn nguyên môi trường)		
Cộng		
b, Dài hạn		
- Dự phòng bảo hành sản phẩm hàng hóa	8.716.929.072	6.369.285.669
- Dự phòng bảo hành công trình xây dựng		
- Dự phòng tái cơ cấu		
- Dự phòng phải trả khác (chi phí sửa chữa TSCĐ định kỳ, chi phí hoàn nguyên môi trường)		
Cộng		

24. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả

a, Tài sản thuế thu nhập hoãn lại

b, Tài sản thuế thu nhập hoãn lại phải trả

25. Vốn chủ sở hữu

- Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu

	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	thăng đư vốn cổ phần	Vốn khác của chủ sở hữu	Chênh lệch đánh giá lại tài sản	Chênh lệch tỷ giá	Lợi nhuận sau thuê chưa phân phối vào các quỹ	Quỹ đầu tư phát triển	Cộng
A	1	2	3	5	6	7	8	10
Số dư đầu năm trước	22.000.000.000		4.020.885.534				7.478.752.635	33.499.638.169
- Tăng vốn trong năm trước								
- Lãi trong năm trước								
- Tăng khác								
- Giảm vốn trong năm trước								
- Lỗ trong năm trước								
- Giảm khác								
Số dư năm nay	22.000.000.000		4.020.885.534			5.278.890.804	7.478.752.365	38.778.528.703
- Tăng vốn trong năm nay								
- Lãi trong năm nay						5.278.890.804		5.278.890.804
- Tăng khác								
- Giảm vốn trong năm nay								
- Lỗ trong năm nay								
- Giảm khác								
Số dư cuối năm	22.000.000.000		4.020.885.534			5.278.890.804	7.478.752.365	38.778.528.703

b Chi tiết vốn đầu tư chủ sở hữu	Cuối năm	Đầu năm
- Vốn góp của Nhà nước (Cổ phần Nhà nước)	5.720.000.000	16.883.700.000
- Vốn góp của các đối tượng khác (Cổ phần phổ thông)	16.280.000.000	5.116.300.000
- Vốn tự bổ sung		
- Vốn khác		
Cộng	22.000.000.000	22.000.000.000

c- Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận	Năm nay	Năm trước
-Vốn đầu tư của chủ sở hữu		
+ Vốn góp đầu năm	22.000.000.000	22.000.000.000
+ Vốn góp tăng trong năm		
+ Vốn góp giảm trong năm		
+ Vốn góp cuối năm	22.000.000.000	22.000.000.000
- Cổ tức, lợi nhuận đã chia	2.026.044.000	2.026.044.000
d- Cổ tức		
- Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm :	12%	12%

+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu phổ thông :		12%
+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi		
- Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi lũy kế chưa được ghi nhận		
đ- Cổ phiếu		
- Số liệu cổ phiếu đăng ký phát hành	2.200.000	2.200.000
- Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng		
+ Cổ phiếu phổ thông		
+ Cổ phiếu ưu đãi		
- Số lượng cổ phiếu được mua lại		
+ Cổ phiếu phổ thông		
+ Cổ phiếu ưu đãi		
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	2.200.000	2.200.000
+ Cổ phiếu phổ thông	2.200.000	2.200.000
+ Cổ phiếu ưu đãi		

* Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành

10.000đ/1 cổ phiếu

e – Các quỹ của Doanh nghiệp		
- Quỹ đầu tư phát triển	7.478.752.635	9.532.557.390
- Quỹ dự phòng tài chính		
- Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu		

g. Thu nhập và chi phí, lãi hoặc lỗ được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu theo quy định của các chuẩn mực kế toán cụ thể.

26. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	Năm nay	Năm trước
Lý do thay đổi giữa số đầu năm và cuối năm		
27. Chênh lệch tỷ giá		
- Chênh lệch tỷ giá do chuyển đổi BCTC lập bằng ngoại tệ sang VND		
- Chênh lệch tỷ giá phát sinh vì các nguyên nhân khác		
28. Nguồn kinh phí	-501.999.201	-2.148.846.440
- Nguồn kinh phí được cấp trong năm		
- Chi sự nghiệp		
- Nguồn kinh phí còn lại cuối năm		
29. Các khoản mục ngoài bảng cân đối kế toán		
a, tài sản thuê ngoài		
b, Tài sản nhận giữ hộ		
c, Ngoại tệ các loại	300,77 USD	300,77 USD
d, Nợ khó đòi đã xử lý	4.278.014.286	4.278.014.286
30. Các thông tin khác do doanh nghiệp tự thuyết minh, giải thích		

VI- thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh	Năm nay	Năm trước
1- Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số 01)	149.586.815.632	126.322.845.522
Trong đó :		
- Doanh thu bán hàng	149.586.815.632	122.382.039.061
- Doanh thu cung cấp dịch vụ		3.940.806.461
- Doanh thu hợp đồng xây dựng (Đối với Doanh nghiệp hoạt động xây lắp)		
+ Doanh thu của hợp đồng xây dựng được ghi nhận trong kỳ :		
+ Tổng doanh thu lũy kế của hợp đồng xây dựng được ghi nhận đến thời điểm lập báo cáo tài chính :		
2- Các khoản giảm trừ doanh thu (mã số 02)	11.194.469.628	6.523.730.000
Trong đó :		
- Chiết khấu thương mại		
- Giảm giá hàng bán	219.599.628	
- Hàng bán bị trả lại	10.974.870.000	6.523.730.000
3- Giá vốn hàng bán (Mã số 11)	Năm nay	Năm trước
- Giá vốn hàng hoá đã bán		
- Giá vốn của thành phẩm đã bán	108.213.098.847	94.998.765.058
- Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp		2.446.170.377
- Giá trị còn lại , chi phí nhượng bán thanh lý của BĐS đầu tư đã bán		
- Chi phí kinh doanh bất động sản đầu tư		
- Hao hụt mất mát hàng tồn kho		
- Các khoản chi phí vượt mức bình thường		
- Dự phòng giảm giá hàng tồn kho		
Cộng	108.213.098.847	97.444.935.435
4- Doanh thu hoạt động tài chính (Mã số 21)	Năm nay	Năm trước
- Lãi tiền gửi, lãi cho vay	17.294.534	15.908.060
- lãi bán các khoản đầu tư		
- Cổ tức lợi nhuận được chia		
- Lãi bán ngoại tệ		
- Lãi chênh lệch tỷ giá , đã thực hiện	46.671.069	129.191.081
- Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	5.166.276	
- Dự phòng giảm giá chứng khoán kd và tổn thất đầu tư		
- Chi phí tài chính khác		
- Các khoản ghi giảm chi phí tài chính khác		
Cộng	69.131.879	145.099.141
5- Chi phí tài chính (Mã số 22)	Năm nay	Năm trước
- Lãi tiền vay	1.687.260.422	3.796.931.484

	Năm nay	Năm trước
- Chiết khấu thanh toán , lãi bán hàng trả chậm		
- Lỗ do thanh lý các khoản đầu tư ngắn , dài hạn		
- Lỗ bán ngoại tệ		
- Lỗ chênh lệch tỷ giá	176.410.005	131.016.385
- Dự phòng giảm giá chứng khoán kd và tổn thất đầu tư		
- Chi phí tài chính khác		
- Các khoản ghi giảm chi phí tài chính khác		
Cộng	1.794.538.548	3.927.947.869
6. Thu nhập khác		
- Thanh lý nhượng bán tài sản		
- Lãi do đánh giá lại tài sản		
- Tiền phạt thu được		
- Thuế được giảm		
- Các khoản khác	1.073.644.332	
Cộng	1.073.644.332	
7. Chi phí khác		
- giá trị TSCĐ và chi phí thanh lý, nhượng bán TSCĐ		
- lãi do đánh giá lại tài sản		
- Các khoản bị phạt		
- Các khoản khác	3.279.600.348	
Cộng	3.279.600.348	
8. Chi phí bán hàng và chi phí quản lý doanh nghiệp		
a, Các khoản chi phí doanh nghiệp phát sinh trong kỳ		
- Chi phí các khoản chiếm từ 10% trở lên trên tổng chi phí QLDN		
+ Chi phí nhân viên quản lý	9.244.248.860	6.597.870.799
+ Chi phí khấu hao TSCĐ	952.847.327	900.925.860
+ Chi phí khác bằng tiền	3.651.346.564	4.213.217.167
- Các khoản chi phí quản lý doanh nghiệp khác		
+ Chi phí vật liệu quản lý	794.075.049	831.943.188
+ Chi phí đồ dùng văn phòng	51.221.145	112.328.160
+ Thuế và lệ phí		

+ Chi phí dự phòng		
+ Chi phí dịch vụ mua ngoài	88.505.677	727.018.428
b, Các khoản chi phí bán hàng phát sinh trong kỳ		
- Chi phí các khoản chiết từ 10% trở lên trên tổng chi phí QL bán hàng		
+ Chi phí vật liệu bao bì	201.375.679	361.550.617
+ Chi phí bảo hành sản phẩm		
+ Chi phí dịch vụ mua ngoài		
- Các khoản chi phí bán hàng khác		
+ Chi phí nhân viên	413.137.139	619.900.777
+ Chi phí dụng cụ, đồ nghề		
+ Chi phí khấu hao TSCĐ	6.084.484	41.300.800
+ Chi phí trích lập dự phòng BH sản phẩm		
+ Chi phí khác bằng tiền	5.417.069.613	795.465.455
c, Các khoản ghi giảm chi phí bán hàng và chi phí QLDN		
- Hoàn nhập dự phòng bảo hành SP, hàng hóa		
- hoàn nhập dự phòng tái cơ cấu, dự phòng khác		
- Các khoản ghi giảm khác		565.077.639
9. Chi phí sản xuất kinh doanh theo yếu tố		
- Chi phí nguyên vật liệu	99.729.665.092	104.756.175.065
- Chi phí nhân công	21.753.942.341	22.540.034.370
- Chi phí khấu hao TSCĐ	2.048.432.399	2.360.972.021
- Chi phí dịch vụ mua ngoài	3.214.730.429	2.148.607.916
- Chi phí khác bằng tiền	9.603.607.027	4.191.267.357
Cộng	139.637.651.095	138.565.919.559

10- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành (Mã số 51)	1.161.355.977	868.612.906
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành	1.161.355.977	868.612.906
- Điều chỉnh chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp của các năm trước vào chi phí thuế thu nhập hiện hành năm nay		
- Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành		

11- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời phải chịu thuế		
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại		
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ		
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản lỗ tính thuế và ưu đãi thuế chưa sử dụng		
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả		
- Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại		

VIII. Thông tin bổ sung các khoản mục trình bày trong báo cáo lưu chuyển tiền tệ

1. Các giao dịch không bằng tiền ảnh hưởng đến báo cáo lưu chuyển tiền tệ trong tương lai	Năm nay	Năm trước
- Mua tài sản bằng cách nhận các khoản nợ liên quan trực tiếp hoặc thông qua nghiệp vụ cho thuê tài chính		
- Mua doanh nghiệp thông qua phát hành cổ phiếu		
- Chuyển nợ thành vốn chủ sở hữu		
- Các giao dịch phi tiền tệ khác		
2. Các khoản tiền do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng		
3. Số tiền đi vay thực thu trong kỳ	117.338.435.236	121.764.755.704
- Tiền thu từ đi vay theo kế ước thông thường	117.338.435.236	121.764.755.704
- Tiền thu từ phát hành trái phiếu thường		
- Tiền thu từ phát hành trái phiếu chuyển đổi		
- Tiền thu từ phát hành cổ phiếu ưu đãi phân loại là nợ phải trả		
- Tiền thu từ giao dịch mua bán lại trái phiếu chính phủ và REPO chứng khoán		
- Tiền thu từ đi vay dưới hình thức khác		
4. Số tiền đã thực trả gốc vay trong kỳ	84.678.893.787	103.149.446.410
- Tiền trả gốc vay theo kế ước thông thường	84.678.893.787	103.149.446.410
- Tiền trả nợ gốc trái phiếu thường		

- Tiền trả nợ gốc trái phiếu chuyển đổi		
- Tiền trả nợ gốc cổ phiếu ưu đãi phân loại là nợ phải trả		
- Tiền chi trả cho giao dịch mua bán lại trái phiếu chính phủ và REPO chứng khoán		
- Tiền trả nợ vay dưới hình thức khác		

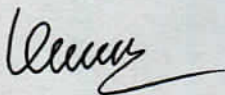
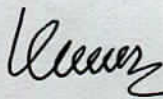
IX- Những thông tin khác

Lập, ngày 20 tháng 10 năm 2015

NGƯỜI LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

GIÁM ĐỐC

Lê Kim Cúc

Lê Kim Cúc



Vũ Huy Hoàng